

# Marshall

MAJOR III VOICE WITH THE GOOGLE ASSISTANT

USER MANUAL



## CONTENTS

---

### LANGUAGES

---

ENGLISH .....	002.	ITALIAN – ITALIANO .....	008.
DANISH – DANSK .....	003.	NORWEGIAN – NORSK .....	009.
DUTCH – NEDERLANDS .....	004.	RUSSIAN – РУССКИЙ .....	010.
FRENCH – FRANÇAIS .....	005.	SPANISH – ESPAÑOL .....	011.
GERMAN – DEUTSCH .....	006.	SWEDISH – SVENSKA .....	012.
HINDI – हिंदी .....	007.		

DEVICE LAYOUT



1 CONTROL KNOB

- I. **POWER ON/OFF**  
PUSH AND HOLD FOR 2 SECONDS
- II. **PLAY/PAUSE**  
SINGLE-CLICK
- III. **SKIP FORWARD**  
PUSH TO THE RIGHT
- IV. **SKIP BACK**  
PUSH TO THE LEFT
- V. **FAST FORWARD**  
PUSH TO THE RIGHT AND HOLD
- VI. **REWIND**  
PUSH TO THE LEFT AND HOLD
- VII. **TURN UP THE VOLUME**  
PUSH UPWARDS
- VIII. **TURN DOWN THE VOLUME**  
PUSH DOWNWARDS
- IX. **HANDLE CALLS**
  - SINGLE-CLICK TO ANSWER OR END CALL
  - DOUBLE-CLICK TO REJECT AN INCOMING CALL
- X. **ACTIVATE/STOP SIRI\***  
DOUBLE-CLICK

2 VOICE BUTTON

- I. **THE VOICE BUTTON IS ENABLED FROM THE GOOGLE ASSISTANT APP.**
- I. PUSH AND HOLD THE VOICE BUTTON TO TALK TO YOUR GOOGLE ASSISTANT.
- II. ASK A QUESTION OR SAY A COMMAND, THEN RELEASE THE BUTTON.

3 LED INDICATOR

- I. **CHARGING**
- II. **FULLY CHARGED**
- III. **AUDIO PAUSED**
- IV. **BLUETOOTH® PAIRING MODE**
- V. **POWER OFF OR PLAYING**

4 3.5 mm INPUT/OUTPUT SOCKET

SHARE YOUR AUDIO BY PLUGGING IN ANOTHER PAIR OF HEADPHONES INTO THE 3.5 mm SOCKET.

IF YOU ARE LOW ON POWER, SIMPLY USE THE DOUBLE ENDED 3.5 mm CORD WITH BUILT-IN REMOTE AND MICROPHONE.

- SINGLE-CLICK TO PLAY, PAUSE, ANSWER CALLS OR HANG UP.
- DOUBLE-CLICK TO SKIP FORWARD OR TO REJECT CALLS.
- TRIPLE-CLICK TO SKIP BACK.

5 USB PORT FOR CHARGING BATTERY

WHEN THE BATTERY CHARGE IS LOW, A BATTERY LOW ALERT WILL SOUND. PLUG YOUR HEADPHONES INTO A USB POWER SOURCE VIA THE MICRO USB CABLE TO CHARGE THE BATTERY.

A FULL BATTERY RECHARGE TAKES APPROXIMATELY 3 HOURS.

6 REMOVABLE EAR CUSHIONS

HOLD THE EAR CAP AND TURN IT COUNTER-CLOCKWISE.

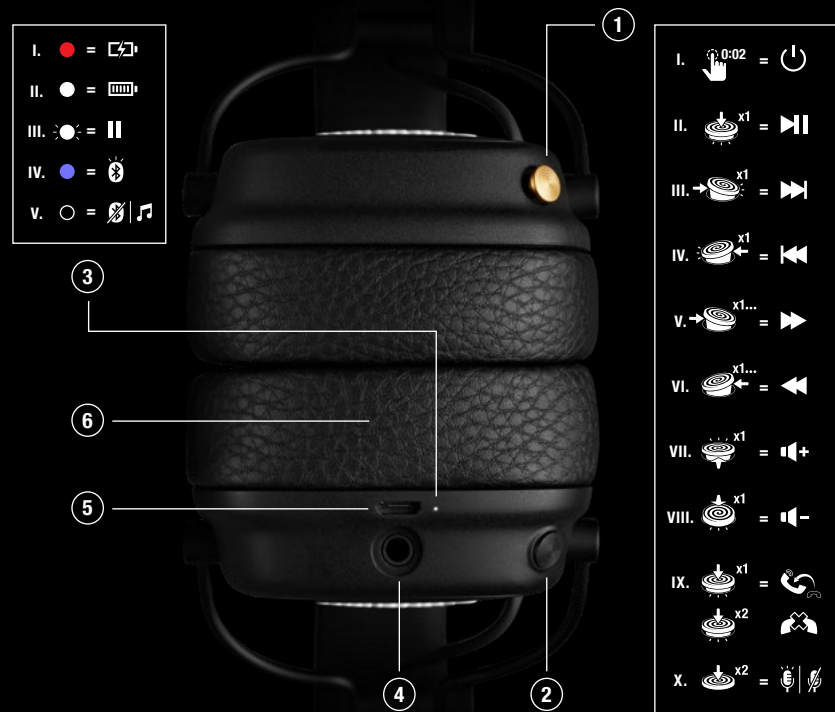
GETTING STARTED

01. PUSH AND HOLD THE CONTROL KNOB FOR 4 SECONDS UNTIL THE LED BLINKS BLUE.
02. SELECT **MAJOR III VOICE** FROM YOUR SOUND DEVICE'S BLUETOOTH® LIST. THE INDICATOR TURNS OFF WHEN PAIRING IS COMPLETE.
03. OPEN OR DOWNLOAD THE GOOGLE ASSISTANT APP AND FOLLOW THE IN-APP INSTRUCTIONS TO ENABLE THE GOOGLE ASSISTANT.
04. PRESS PLAY, AND ENJOY YOUR NEW HEADPHONES.

IT IS RECOMMENDED TO CHARGE THE BATTERY BEFORE USING YOUR HEADPHONES FOR THE FIRST TIME.

\*Siri is supported when paired with an iOS or macOS device.

## PRODUKTETS LAYOUT



## 1 KONTROLKNAP

- I. TÆND/SLUK  
TRYK OG HOLD KNAPPEN NEDE I 2 SEKUNDER
- II. AFSPIK/PAUSE  
ENKELTKLIK
- III. SKIFT FREMAD  
SKUB TIL HØJRE
- IV. SKIFT BAGUD  
SKUB TIL VENSTRE
- V. SPOL FREM  
SKUB TIL HØJRE, OG HOLD NEDE
- VI. SPOL TILBAGE  
SKUB TIL VENSTRE, OG HOLD NEDE
- VII. SKRU OP FOR VOLUMEN  
SKUB OPAD
- VIII. SKRU NED FOR VOLUMEN  
SKUB NEDAD
- IX. HÅNDTER OPKALD
  - ENKELTKLIK FOR AT BESVARE ELLER AFSLUTTE ET OPKALD
  - DOBBELTKLIK FOR AT AFVISE ET OPKALD
- X. AKTIVER/STOP SIRI\*  
DOBBELTKLIK

## 2 STEMME-KNAP

- STEMMEKNAPPEN AKTIVERES FRA APPEN GOOGLE ASSISTENT.
- I. TRYK OG HOLD STEMME-KNAPPEN NEDE FOR AT TALE MED DIN GOOGLE ASSISTENT.
  - II. STIL ET SPØRGSMÅL ELLER SIG EN KOMMANDO, OG GIV DEREFTER SLIP PÅ KNAPPEN.

## 3 LED-INDIKATOR

- I. OPLADNING
- II. HELT OPLADET
- III. LYD SAT PÅ PAUSE
- IV. BLUETOOTH® PARRINGS-MODE
- V. SLUKKER ELLER SPILLER

## 4 3,5 mm INDGANGS-/UDGANGSSTIK

DEL DIN MUSIK VED AT SÆTTE ENDNU ET SÆT HOVEDTELEFONER I 3,5 mm STIKKET.

HVIS BATTERINIVEAUET ER LAVT, KAN DU BLOT BRUGE LEDNINGEN MED TO 3,5 mm STIK OG INDBYGGET FJERNBETJENING OG MIKROFON.

- BRUG ENKELTKLIK TIL AT AFSPLLE, SÆTTE PÅ PAUSE, BESVARE OPKALD ELLER LÆGGE PÅ.
- BRUG DOBBELTKLIK TIL AT AFSPILE NÆSTE SANG ELLER AFVISE OPKALD.
- TREDOBBELTKLIK FOR AT AFSPILE FØRRIGE SANG.

## 5 USB PORT TIL OPLADNING AF BATTERIET

NÅR BATTERIET ER VED AT VÆRE OPBRUGT, VIL DER HØRES EN LAV BATTERIALARM. SLUT DINE HOVEDTELEFONER TIL EN USB-STROMKILDE MED MIKRO-USB-KABLET FOR AT OPLADE BATTERIET.

DET TAGER CIRKA 3 TIMER AT OPLADE BATTERIET HELT.

## 6 AFTAGELIGE ØREPUDER

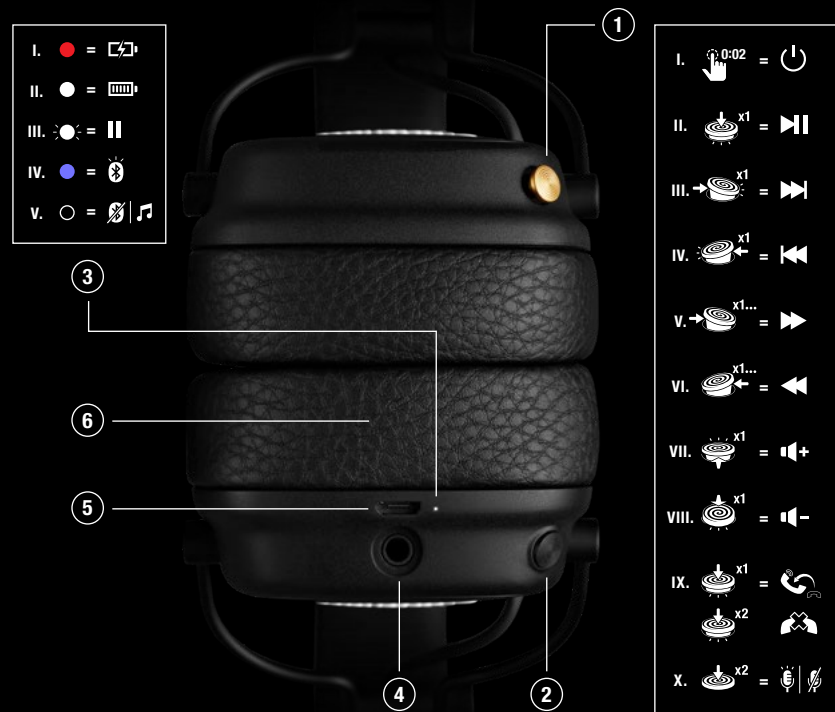
HOLD PÅ ØREPUDEN, OG DREJ DEN MOD URET.

## SÅDAN KOMMER DU I GANG

01. TRYK OG HOLD KONTROLKNAPPEN NEDE I 4 SEKUNDER, INDTIL LED-INDIKATOREN BLINKER BLÅT.
02. VÆLG MAJOR III VOICE FRA DIN LYDENHEDS BLUETOOTH®-LISTE. INDIKATOREN SLUKKER, NÅR PARRINGEN ER GENNEFØRT KORREKT.
03. ÅBEN GOOGLE ASSISTENT-APPEN OG FØLG INSTRUKTIONERNE FOR AT OPSÆTTE GOOGLE ASSISTENT.
04. TRYK PÅ AFSPIK, OG NYD DINE NYE HOVEDTELEFONER.

DET ANBEFALES, AT DU OPLADER BATTERIET, INDEN DU BRUGER HOVEDTELEFONERNE FØRSTE GANG.

\*Siri understøttet når parret med en iOS- eller macOS-enhed.



## LAY-OUT VAN HET APPARAAT

### 1 BEDIENINGSKNOP

- I. **AAN/UIT**  
INDRUKKEN EN 2 SECONDEN INGEDRUKT HOUDEN
- II. **AFSPELEN/PAUZEREN**  
ÉÉN KLIK
- III. **SPRING VOORUIT**  
NAAR RECHTS SCHUIVEN
- IV. **SPRING ACHTERUIT**  
NAAR LINKS SCHUIVEN
- V. **SNEL VOORUITSPOELEN**  
NAAR RECHTS SCHUIVEN EN INGEDRUKT HOUDEN
- VI. **TERUGSPOELEN**  
NAAR LINKS SCHUIVEN EN INGEDRUKT HOUDEN
- VII. **HET GELUID HARDER ZETTEN**  
OMHOOG SCHUIVEN
- VIII. **HET GELUID ZACHTER ZETTEN**  
OMLAAG SCHUIVEN
- IX. **GESPREKKEN BEANTWOORDEN**
  - MET ÉÉN KLIK EEN GESPREK BEANTWOORDEN OF BEËINDIGEN
  - DUBBEL KLIKKEN OM EEN INKOMEND GESPREK TE NEGEREN
- X. **ACTIVEREN/STOPPEN SIRI\***  
DUBBEL KLIKKEN

### 2 STEMKNOP

- DE STEMKNOP KAN IN DE GOOGLE ASSISTENT-APP WORDEN INGESCHAKELD.
- I. HOUD DE STEMKNOP INGEDRUKT OM MET GOOGLE ASSISTENT TE PRATEN.
  - II. STEL EEN VRAAG OF GEEF EEN OPDRACHT EN LAAT DE KNOP LOS.

### 3 LED-INDICATOR

- I. OPLADEN
- II. VOLLEDIG OPGELADEN
- III. AUDIO GEPAUZEERD
- IV. BLUETOOTH® KOPPELINGSMODUS
- V. UITSCHAKELEN OF AFSPELEN

### 4 3,5 mm IN-/UITGANG

DEEL UW AUDIO DOOR EEN ANDERE KOPTELEFOON AAN DE LEGE 3,5 mm-AANSLUITING TE KOPPELEN.

ALS DE ACCU BIJNA LEEG IS, SLUIT U GEWOON HET TWEEZIJDIGE 3,5 mm-SNOER MET INGEBOUWDE MICROFOON EN AFSTANDSBEDIENING AAN.

- KLIK ÉÉN MAAL OM AF TE SPELEN, TE PAUZEREN, GESPREKKEN TE BEANTWOORDEN OF TE BEËINDIGEN.
- DUBBELE KLIK VOOR HET VOLGENDE LIED OF OM INKOMENDE GESPREKKEN TE NEGEREN.
- KLIK DRIE MAAL VOOR HET VORIGE LIED.

### 5 USB INGANG VOOR HET OPLADEN VAN DE ACCU

WANNEER DE BATTERIJ BIJNA LEEG IS ZAL ER EEN WAARSCHUWINGSSIGNAAL TE HOREN ZIJN. KOPPEL UW KOPTELEFOON AAN EEN USB STROOMVOORZIENING MET BEHULP VAN DE MICROUSB-KABEL OM DE ACCU OP TE LADEN.

HET VOLLEDIG OPLADEN VAN DE ACCU DUURT ONGEVEER 3 UUR.

### 6 AFNEEMBARE OORKUSSENTJES

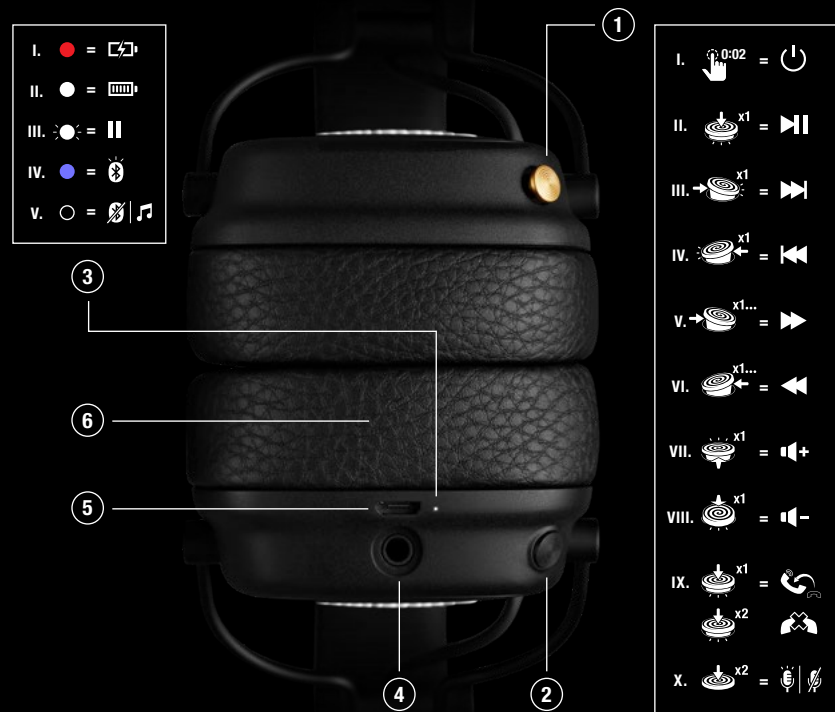
HOUD HET OORKUSSENTJE VAST EN DRAAI HET LINKSOM.

### BEGINNEN

01. HOUD DE BEDIENINGSKNOP 4 SECONDEN INGEDRUKT TOT DE LED-INDICATOR BLAUW KNIPPERT.
02. SELECTEER **MAJOR III VOICE** UIT DE BLUETOOTH®LIJST IN UW GELUIDSAPPARATUUR. DE INDICATOR ZAL UITGAAN WANNEER DE KOPPELING VOLTOOID IS.
03. OPEN OF DOWNLOAD DE GOOGLE ASSISTENT-APP EN VOLG DE INSTRUCTIES IN DE APP VOOR HET INSTELLEN VAN DE GOOGLE ASSISTENT.
04. DRUK OP 'PLAY' EN GENIET VAN UW NIEUWE KOPTELEFOON.

HET IS RAADZAAM OM DE ACCU VAN DE KOPTELEFOON VOORAFGAANDE AAN HET EERSTE GEBRUIK OP TE LADEN.

\*Siri wordt ondersteund wanneer gekoppeld met een iOS of macOS apparaat.



## SCHEMA DE L'APPAREIL

## 1 BOUTON DE CONTRÔLE

- I. ALIMENTATION MARCHÉ/ARRÊT  
MAINTENEZ LE BOUTON ENFONCÉ PENDANT 2 SECONDES
- II. LECTURE/PAUSE  
SIMPLE PRESSION
- III. SUIVANT  
POUSSEZ VERS LA DROITE
- IV. PRÉCÉDENT  
POUSSEZ VERS LA GAUCHE
- V. AVANCE RAPIDE  
POUSSEZ VERS LA DROITE ET MAINTENEZ
- VI. RETOUR RAPIDE  
POUSSEZ VERS LA GAUCHE ET MAINTENEZ
- VII. AUGMENTER LE VOLUME  
POUSSEZ VERS LE HAUT
- VIII. DIMINUER LE VOLUME  
POUSSEZ VERS LE BAS
- IX. GÉRER LES APPELS TÉLÉPHONIQUES
  - SIMPLE PRESSION POUR DÉCROCHER OU RACCROCHER
  - DOUBLE PRESSION POUR REJETER UN APPEL ENTRANT
- X. ACTIVER/STOP SIRI\*  
DOUBLE PRESSION

## 2 BOUTON VOIX

LE BOUTON VOIX EST ACTIVÉ DEPUIS L'APPLICATION ASSISTANT GOOGLE.

- I. MAINTENEZ LE BOUTON VOIX ENFONCÉ POUR PARLER À VOTRE ASSISTANT GOOGLE.
- II. POSEZ UNE QUESTION OU DICTEZ UNE COMMANDE, PUIS RELÂCHEZ LE BOUTON.

## 3 TÉMOIN LED

- I. EN CHARGE
- II. CHARGE COMPLÈTE
- III. AUDIO EN PAUSE
- IV. BLUETOOTH® MODE D'ASSOCIATION
- V. ÉTEINDRE OU LECTURE

## 4 PRISE ENTRÉE/SORTIE 3,5 mm

PARTAGEZ VOTRE MUSIQUE EN BRANCHANT UN DEUXIÈME CASQUE DANS LA PRISE DE 3,5 mm.

LORSQUE VOUS ÊTES À COURT DE COURANT, IL VOUS SUFFIT D'UTILISER LE CORDON À DOUBLE EXTRÉMITÉ DE 3,5 mm, DOTÉ D'UN MICROPHONE ET D'UNE TÉLÉCOMMANDE INTÉGRÉS.

- APPUYEZ UNE FOIS POUR LIRE, FAIRE UNE PAUSE, DÉCROCHER OU RACCROCHER.
- APPUYEZ DEUX FOIS POUR PASSER AU MORCEAU SUIVANT OU POUR REJETER UN APPEL ENTRANT.
- APPUYEZ TROIS FOIS POUR REVENIR AU MORCEAU PRÉCÉDENT.

## 5 USB PORT DE CHARGEMENT DE LA BATTERIE

EN CAS DE BATTERIE FAIBLE, UN SIGNAL SONORE SE FERA ENTENDRE.  
BRANCHEZ VOS ÉCOUTEURS À UNE SOURCE D'ALIMENTATION USB À L'AIDE DU CÂBLE MICRO USB POUR CHARGER LA BATTERIE.

LE CHARGEMENT COMPLET DE LA BATTERIE PREND ENVIRON 3 HEURES.

## 6 COUSSINETS D'OREILLES AMOVIBLES

TENEZ LE COUSSINET D'OREILLE ET TOURNEZ-LE DANS LE SENS CONTRAIRE DES AIGUILLES D'UNE MONTRE

## DÉMARRAGE

01. MAINTENEZ LE BOUTON DE CONTRÔLE ENFONCÉ PENDANT 4 SECONDES JUSQU'À CE QUE LE VOYANT LED CLIGNOTE BLEU.
02. SÉLECTIONNEZ **MAJOR III VOICE** DANS LA LISTE BLUETOOTH® DE VOTRE APPAREIL. LE VOYANT S'ÉTEINT LORSQUE L'ASSOCIATION EST TERMINÉE.
03. OUVREZ OU TÉLÉCHARGEZ L'APPLICATION ASSISTANT GOOGLE, PUIS SUIVEZ LES INSTRUCTIONS FOURNIES PAR L'APPLI POUR CONFIGURER LE ASSISTANT GOOGLE.
04. APPUYEZ SUR LECTURE POUR COMMENCER À UTILISER VOTRE NOUVEAU CASQUE.

IL EST RECOMMANDÉ DE CHARGER LA BATTERIE AVANT D'UTILISER VOTRE CASQUE POUR LA PREMIÈRE FOIS.

\*Siri est supporté si associé à un appareil iOS ou macOS.



## AUFBAU DES GERÄTS

## ① BIEDENKOPF

- I. **EIN-/AUSSCHALTEN**  
HALTE DEN REGLER 2 SEKUNDEN LANG GEDRÜCKT
- II. **WIEDERGABE/PAUSE**  
EINFACHER KLICK
- III. **WEITER**  
NACH RECHTS DRÜCKEN
- IV. **ZURÜCK**  
NACH LINKS DRÜCKEN
- V. **VORSPULEN**  
NACH RECHTS DRÜCKEN UND HALTEN
- VI. **ZURÜCKSPULEN**  
NACH LINKS DRÜCKEN UND HALTEN
- VII. **LAUTSTÄRKE ERHÖHEN**  
NACH OBEN DRÜCKEN
- VIII. **LAUTSTÄRKE VERRINGERN**  
NACH UNTEN DRÜCKEN
- IX. **ANRÜFE VERWALTEN**
  - EINMAL KLICKEN ZUM BEANTWORTEN ODER BEENDEN VON ANRUFEN
  - DOPPELKLICK ZUM ABWEISEN EINES EINGEHENDEN ANRUFES
- X. **AKTIVIEREN/STOPPEN SIRI\***  
DOPPELKLICK

## ② VOICE-TASTE

DIE SPRACHSTEUERUNG ÜBER DIE VOICE-TASTE WIRD DURCH GOOGLE ASSISTANT ERMÖGLICHT.

- I. HALTE DIE VOICE-TASTE GEDRÜCKT, UM MIT DEINEM GOOGLE ASSISTANT ZU SPRECHEN.
- II. STELLE EINE FRAGE ODER ERTEILE EIN BEFEHL UND LASSE DIE TASTE WIEDER LOS.

## ③ LED-ANZEIGE

- I. LADEN
- II. VOLLSTÄNDIG AUFGELADEN
- III. WIEDERGABE PAUSIERT
- IV. BLUETOOTH® KOPPLUNGSMODUS
- V. AUSGESCHALTET ODER WIEDERGABE

## ④ 3,5 mm-EIN-/AUSGANGSANSCHLUSS

TEILE DEINE MUSIK, INDEM DU EIN WEITERES PAAR KOPFHÖRER MIT DEM 3,5-mm-ANSCHLUSS VERBINDEST.

BEI NIEDRIGEM LADEZUSTAND EINFACH DAS DOPPELENDIGE KABEL MIT DEM EINGEBAUTEN MIKROFON UND DER FERNSTEUERUNG EINSTECKEN.

- EINMAL DRÜCKEN FÜR WIEDERGABE, PAUSE UND ANRÜFE ANNEHMEN.
- ZWEIMAL DRÜCKEN, UM DEN NÄCHSTEN SONG AUSZUWÄHLEN ODER EINGEHENDE ANRÜFE ABZUWEISEN.
- DREIMAL DRÜCKEN FÜR DEN VORHERIGEN SONG.

## ⑤ USB AKKULADEANSCHLUSS

BEI NIEDRIGEM AKKUSTAND ERTÖNT EIN AKUSTISCHES WARNSIGNAL. SCHLIESSE DEINE KOPFHÖRER ÜBER USB MIT DEM MIKRO-USB-KABEL AN EINE STROMQUELLE AN, UM DEN AKKU ZU LADEN.

EINE VOLLSTÄNDIGE AUFLADUNG DES AKKUS DAUERT CA. 3 STUNDEN.

## ⑥ ABNEHMBARE OHRPOLSTER

OHRMUSCHEL HALTEN UND GEGEN DEN UHRZEIGERSINN DREHEN.

## ERSTE SCHRITTE

01. HALTE DEN BEDIENKNOPF 4 SEKUNDEN LANG GEDRÜCKT, BIS DIE LED BLAU BLINKT.
02. WÄHLE MAJOR III VOICE AUS DER LISTE DES BLUETOOTH® ZWEITEN GERÄTS. DAS LICHT ERLÖSCHT, SOBALD DIE KOPPLUNG BEENDET IST.
03. ÖFFNE DEN GOOGLE ASSISTANT ODER LADE DIE ANWENDUNG HERUNTER UND BEFOLGE DIE ANWEISUNGEN DER APP ZUR EINRICHTUNG VON GOOGLE ASSISTANT.
04. DRÜCKE AUF WIEDERGABE UND GENIESSE DEN SOUND DEINER NEUEN KOPFHÖRER.

ES WIRD EMPFOHLEN, DEN AKKU VOR DER ERSTEN VERWENDUNG DER KOPFHÖRER VOLLSTÄNDIG AUFZULADEN.

\*Siri unterstützt bei Kopplung mit einem iOS- oder macOS-Gerät.



## डिवाइस का ढांचा

## 1 कंट्रोल नॉब

- I. पॉवर ऑन/ऑफ दबाएं और 2 सेकेंड तक दबाए रखें
- II. चलाएं/रोकें सिंगल-क्लिक
- III. स्किप फॉरवर्ड दाईं ओर दबाएं
- IV. स्किप बैक बाईं ओर दबाएं
- V. फ़ास्ट फॉरवर्ड दाईं ओर दबाएं और दबाए रखें
- VI. रिवाइंड बाईं ओर दबाएं और दबाए रखें
- VII. वॉल्यूम को बढ़ाएं ऊपर की ओर दबाएं
- VIII. वॉल्यूम को कम करें नीचे की ओर दबाएं
- IX. कॉल को हेडल करें
  - सिंगल-क्लिक से कॉल का जवाब दे या कॉल समाप्त करें
  - इनकॉमिंग कॉल को रिजेक्ट करने के लिए डबल क्लिक करें
- X. एक्टिवेट/स्टॉप SIRI\* डबल-क्लिक

## 2 वायस बटन

- वायस बटन को GOOGLE ASSISTANT एप्प से सक्षम किया जाता है।
- I. अपने GOOGLE ASSISTANT से बात करने के लिए वायस बटन को पुरा करें और दबाएं रखें।
  - II. प्रश्न पूछें या एक आदेश देने के बाद बटन को छोड़ दें।

## 3 एलईडी इंडिकेटर

- I. चार्जिंग
- II. पूरी तरह से चार्ज
- III. ऑडियो को बंद कर दिया गया
- IV. BLUETOOTH® पेयरिंग मोड
- V. पॉवर बंद है या चालू है

## 4 3.5 मिमी इनपुट/आउटपुट सॉकेट

3.5 मिमी सॉकेट में हेडफोन की एक और जोड़ी प्लग करके अपना ऑडियो साझा करें।

यदि आपका पॉवर कम हो रहा है, तो बिल्ट-इन रिमोट और माइक्रोफोन के साथ डबल पुंछेड 3.5 मिमी कॉर्ड का उपयोग करें।

· प्ले करने, पॉज करने, कॉल का उत्तर देने या हैंग करने के लिए बस सिंगल-क्लिक करें।

· अगले गाने पर जाने या कॉल को रिजेक्ट करने के लिए डबल क्लिक करें।

· पछिला गाना सुनने के लिए ट्रिपल-क्लिक करें।

## 5 बैटरी चार्ज करने के लिए USB पोर्ट

बैटरी का चार्ज कम होने पर, लो बैटरी अलर्ट बजेगा। बैटरी को चार्ज करने के लिए माइक्रो USB केबल के माध्यम से अपने हेडफोन की USB पॉवर सोर्स में प्लग करें।

बैटरी को पूरी तरह से रिचार्ज होने में लगभग 3 घंटा लगता है।

## 6 हटाने योग्य ईयर कुशन

ईयर कैप को पकड़ें और इसे घड़ी की विपरीत दिशा में घुमाएं।

## शुरू करना

01. जब तक इंडिकेटर नीला नहीं चमकने लगता है, तब तक कंट्रोल नॉब को पुरा करें और 4 सेकेंड तक पकड़ कर रखें।
02. अपने साउंड डिवाइस की BLUETOOTH® सूचीसे MAJOR III VOICE चुनें।
03. जब पेयरिंग पूरी हो जाती है तो इंडिकेटर बंद हो जाता है। GOOGLE ASSISTANT एप्प खोलें या डाउनलोड करें और GOOGLE ASSISTANT को स्थापित करने के लिए इन-एप्प निर्देशों का पालन करें।
04. प्ले दबाएं और अपने नए हेडफोनों का आनंद उठाएं।

पहली बार अपने हेडफोनों का उपयोग करने से पहले बैटरी को चार्ज करने की अनुशंसा की जाती है।



## LAYOUT DEL DISPOSITIVO

## ① MANOPOLA DI CONTROLLO

- I. **ACCENSIONE E SPEGNIMENTO**  
TIENI PREMUTO PER 2 SECONDI
- II. **PLAY/PAUSA**  
PREMI UNA VOLTA
- III. **TRACCIA SUCCESSIVA**  
PREMI A DESTRA
- IV. **TRACCIA PRECEDENTE**  
PREMI A SINISTRA
- V. **AVANZAMENTO VELOCE**  
TIENI PREMUTO A DESTRA
- VI. **RIAVVOLGIMENTO**  
TIENI PREMUTO A SINISTRA
- VII. **VOLUME PIÙ ALTO**  
PREMI IN ALTO
- VIII. **VOLUME PIÙ BASSO**  
PREMI IN BASSO
- IX. **GESTIONE DELLE CHIAMATE**
  - PREMI UNA VOLTA PER RISPONDERE O TERMINARE UNA CHIAMATA
  - PREMI DUE VOLTE PER RIFIUTARE UNA CHIAMATA IN ARRIVO
- X. **ATTIVAZIONE/ARRESTO SIRI\***  
PREMI DUE VOLTE

## ② PULSANTE VOCE

IL PULSANTE VOCE È ATTIVATO TRAMITE L'APP ASSISTENTE GOOGLE.

- I. TIENI PREMUTO IL PULSANTE VOCE PER PARLARE CON IL TUO ASSISTENTE GOOGLE.
- II. FAI UNA DOMANDA O DAI UN COMANDO, QUINDI RILASCI IL PULSANTE.

## ③ INDICATORE LED

- I. RICARICA
- II. CARICA COMPLETA
- III. AUDIO IN PAUSA
- IV. BLUETOOTH® MODALITÀ ABBINAMENTO
- V. SPEGNIMENTO O RIPRODUZIONE

## ④ PRESA INGRESSO/USCITA DA 3,5 mm

CONDIVIDI LA TUA MUSICA COLLEGANDO UN ALTRO PAIO DI CUFFIE ALLA PRESA DA 3,5 mm.

SE LA BATTERIA È SCARICA, COLLEGA IL CAVO A DOPPIA ESTREMITÀ DA 3,5 mm CON MICROFONO E TELECOMANDO INTEGRATI.

- PREMI UNA VOLTA PER RIPRODURRE, METTERE IN PAUSA, RISPONDERE ALLE CHIAMATE O RIAGGANCIARE.
- PREMI DUE VOLTE PER PASSARE AL BRANO SUCCESSIVO O RIFIUTARE LE CHIAMATE.
- PREMI TRE VOLTE PER IL BRANO PRECEDENTE.

## ⑤ USB PORTA PER LA RICARICA DELLA BATTERIA

QUANDO LA CARICA DELLA BATTERIA È BASSA, VIENE EMESSO UN SEGNALE DI ALLARME. COLLEGA LE CUFFIE A UNA FONTE DI ALIMENTAZIONE USB TRAMITE IL MICRO CAVO USB PER CARICARE LA BATTERIA.

UNA RICARICA COMPLETA DELLA BATTERIA RICHIEDE CIRCA 3 ORE.

## ⑥ CUSCINETTI RIMOVIBILI

FAI RUOTARE IL PADIGLIONE GIREVOLE IN SENSO ANTIORARIO.

## PER INIZIARE

01. TIENI PREMUTA LA MANOPOLA DI CONTROLLO PER 4 SECONDI, FINO A QUANDO L'INDICATORE LED DIVENTA BLU LAMPEGGIANTE.
02. SELEZIONA MAJOR III VOICE DALLA LISTA DEI TUOI BLUETOOTH® DISPOSITIVI SONORI. L'INDICATORE SI SPEGNE QUANDO L'ACCOPIAMENTO È AVVENUTO.
03. APRI O SCARICA L'APP ASSISTENTE GOOGLE E SEGUI LE ISTRUZIONI PER CONFIGURARE IL TUO ASSISTENTE GOOGLE.
04. PREMI PLAY E GODITI LE TUE NUOVE CUFFIE.

TI CONSIGLIAMO DI CARICARE LA BATTERIA PRIMA DI UTILIZZARE LE CUFFIE PER LA PRIMA VOLTA.



## APPARATLAYOUT

**1 STILLING**

- I. **STRØM PÅ/AV**  
TRYKK OG HOLD I 2 SEKUNDER
- II. **AVSPILLING/PAUSE**  
ENKELTKLIKK
- III. **HOPP OVER FREMOVER**  
DYTT TIL HØYRE
- IV. **HOPP OVER BAKOVER**  
DYTT TIL VENSTRE
- V. **SPOL FREM**  
DYTT TIL HØYRE OG HOLD
- VI. **SPOL TILBAKE**  
DYTT TIL VENSTRE OG HOLD
- VII. **KRU OPP VOLUMET**  
DYTT OPPOVER
- VIII. **DEMP VOLUMET**  
DYTT NEDOVER
- IX. **HÅNDETER SAMTALER**
  - ENKELTKLIKK FOR Å SVARE ELLER AVSLUTTE SAMTALER
  - DOBBELTKLIKK FOR Å AVVISE ET INNKOMMENDE ANROP
- X. **AKTIVER/STOPP SIRI\***  
DOBBELTKLIKK

**2 TALEKNAPP**

- TALEKNAPPEN ER AKTIVERT FRA GOOGLE ASSISTENT-APPEN.
- I. TRYKK OG HOLD TALEKNAPPEN INNE FOR Å SNAKKE TIL GOOGLE ASSISTENT.
  - II. STILL ET SPØRSMÅL ELLER SI EN KOMMANDO OG SLIPP DERETTER KNAPPEN.

**3 LED-INDIKATOR**

- I. LADING
- II. FULLADET
- III. LYD STANSET
- IV. **BLUETOOTH® PARINGSMODUS**
- V. **STRØM AV ELLER SPILLER**

**4 3,5 mm INNGANGS-/UTGANGSKONTAKT**

DEL LYDEN DIN VED Å PLUGGE ENDA NOK PAR MED HODETELEFONER INN I DEN 3,5 mm KONTAKTEN.

HVIS DER ER LITE STRØM IGJEN, BRUKER DU GANSKE ENKELT DEN 3,5 mm LEDNINGEN MED TO ENDER MED INNEBYGGET FJERNKONTROLL OG MIKROFON.

- ENKELTKLIKK FOR Å SPILLE AV, PAUSE, TA IMOT ANROP ELLER HENGE PÅ RØRET.
- DOBBELTKLIKK FOR NESTE SANG ELLER Å AVVISE ANROP.
- TRIPPELTKLIKK FOR FØRRIGE SANG.

**5 USB PORT FOR LADING AV BATTERI**

NÅR BATTERIET ER LAVT, VIL DU HØRE ET LAVT BATTERIVARSEL. PLUGG HODETELEFONENE DINE I EN USB STRØMKILDE VIA MIKROUSB KABELN FOR Å LADE BATTERIET.

EN KOMPLETT BATTERILADING TAR OMTRENT 3 TIMER.

**6 UTSKIFTBARE ØREPUTER**

HOLD ØREKAPSELEN OG DREI DEN MOT KLOKKEN.

**KOMME I GANG**

01. TRYKK OG KONTROLLKNAPPEN I 4 SEKUNDER TIL LED-INDIKATOREN BLINKER BLÅTT.
02. VELG MAJOR III VOICE BLANT LYDENHETENS BLUETOOTH® LISTE. INDIKATOREN SLÅR SEG AV NÅR PARINGEN ER FERDIG.
03. ÅPNE ELLER LAST MED GOOGLE ASSISTENT-APPEN, OG FØLG INSTRUKSJONENE I APPEN FOR Å KONFIGURERE GOOGLE ASSISTENT.
04. TRYKK PÅ PLAY OG KOS DEG MED DINE NYE HODETELEFONER

DET ANBEFALES Å LADE BATTERIET FØR DU BRUKER HODETELEFONENE FOR FØRSTE GANG.

\*Siri støttes når den pares med en iOS eller macOS enhet.

СХЕМА УСТРОЙСТВА



1 КНОПКА УПРАВЛЕНИЯ

- I. **ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ**  
НАЖМИТЕ И УДЕРЖИВАЙТЕ В ТЕЧЕНИЕ 5 СЕКУНД
- II. **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА**  
НАЖМИТЕ ОДНОКРАТНО
- III. **ПЕРЕМОТАТЬ ВПЕРЕД**  
НАЖМИТЕ ВПРАВО
- IV. **ПЕРЕМОТАТЬ НАЗАД**  
НАЖМИТЕ ВЛЕВО
- V. **ПЕРЕМОТАТЬ ВПЕРЕД**  
НАЖМИТЕ ВПРАВО И УДЕРЖИВАЙТЕ
- VI. **ПЕРЕМОТАТЬ НАЗАД**  
НАЖМИТЕ ВЛЕВО И УДЕРЖИВАЙТЕ
- VII. **УВЕЛИЧИТЬ ГРОМКОСТЬ**  
НАЖМИТЕ ВВЕРХ
- VIII. **СНИЗИТЬ ГРОМКОСТЬ**  
НАЖМИТЕ ВНИЗ
- IX. **УПРАВЛЕНИЕ ЗВОНКАМИ**
  - НАЖМИТЕ ОДНОКРАТНО, ЧТОБЫ ОТВЕТИТЬ НА ЗВОНОК ИЛИ ЗАВЕРШИТЬ ЗВОНОК
  - НАЖМИТЕ ДВАЖДЫ, ЧТОБЫ ОТКЛОНИТЬ ВХОДЯЩИЙ ЗВОНОК
- X. **ВКЛЮЧИТЬ/ВЫКЛЮЧИТЬ SIRI\***  
НАЖМИТЕ ДВАЖДЫ

2 КНОПКА ГОЛОСОВОГО ВВОДА

- КНОПКА ГОЛОСОВОГО ВВОДА ВКЛЮЧАЕТСЯ ИЗ ПРИЛОЖЕНИЯ GOOGLE АССИСТЕНТ.
- I. ДЛЯ ОБЩЕНИЯ С GOOGLE АССИСТЕНТ НАЖМИТЕ И УДЕРЖИВАЙТЕ КНОПКУ ГОЛОСОВОГО ВВОДА.
- II. ЗАДАЙТЕ ВОПРОС ИЛИ СКАЖИТЕ КОМАНДУ, А ЗАТЕМ ОТПУСТИТЕ КНОПКУ.

3 СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР

- I. ЗАРЯДКА
- II. БАТАРЕЯ ПОЛНОСТЬЮ ЗАРЯЖЕНА
- III. ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ НА ПАУЗЕ
- IV. BLUETOOTH® РЕЖИМ СОПРЯЖЕНИЯ
- V. ВЫКЛЮЧЕНИЕ ИЛИ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

4 РАЗЪЕМ ВХОД/ВЫХОД НА 3,5 мм

- РАЗДЕЛИТЕ УДОВОЛЬСТВИЕ ОТ МУЗЫКИ, ПОДКЛЮЧИВ ЕЩЕ ОДНУ ПАРУ НАУШНИКОВ К РАЗЪЕМУ НА 3,5 мм.
- ПРИ НИЗКОМ УРОВНЕ ЗАРЯДА ПРОСТО ПОДКЛЮЧИТЕ ДВУСТОРОННИЙ ШНУР НА 3,5 мм СО ВСТРОЕННЫМ ПУЛЬТОМ УПРАВЛЕНИЯ И МИКРОФОНОМ.

- НАЖМИТЕ ОДНОКРАТНО ДЛЯ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ, ПАУЗЫ, ОТВЕТА НА ЗВОНКИ И ЗАВЕРШЕНИЯ ЗВОНКОВ.
- НАЖМИТЕ ДВАЖДЫ, ЧТОБЫ ВОСПРОИЗВЕСТИ СЛЕДУЮЩУЮ КОМПОЗИЦИЮ ИЛИ ОТКЛОНИТЬ ЗВОНКИ.
- НАЖМИТЕ ТРИЖДЫ ДЛЯ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ ПРЕДЫДУЩЕЙ КОМПОЗИЦИИ.

5 USB ПОРТ ДЛЯ ЗАРЯДКИ БАТАРЕИ

- ЕСЛИ ЗАРЯДА БАТАРЕИ ОСТАЛОСЬ МЕНЕЕ ЧЕМ НА 1 ЧАС РАБОТЫ, СРАБАТЫВАЕТ СИГНАЛ НИЗКОГО ЗАРЯДА.
- ЧТОБЫ ЗАРЯДИТЬ БАТАРЕЮ, ПОДКЛЮЧИТЕ НАУШНИКИ К USB-ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ С ПОМОЩЬЮ USB КАБЕЛЯ MICRO.

ДЛЯ ПОЛНОЙ ЗАРЯДКИ БАТАРЕИ ТРЕБУЕТСЯ ОКОЛО 3 ЧАСОВ.

6 СЪЕМНЫЕ АМБУШЮРЫ

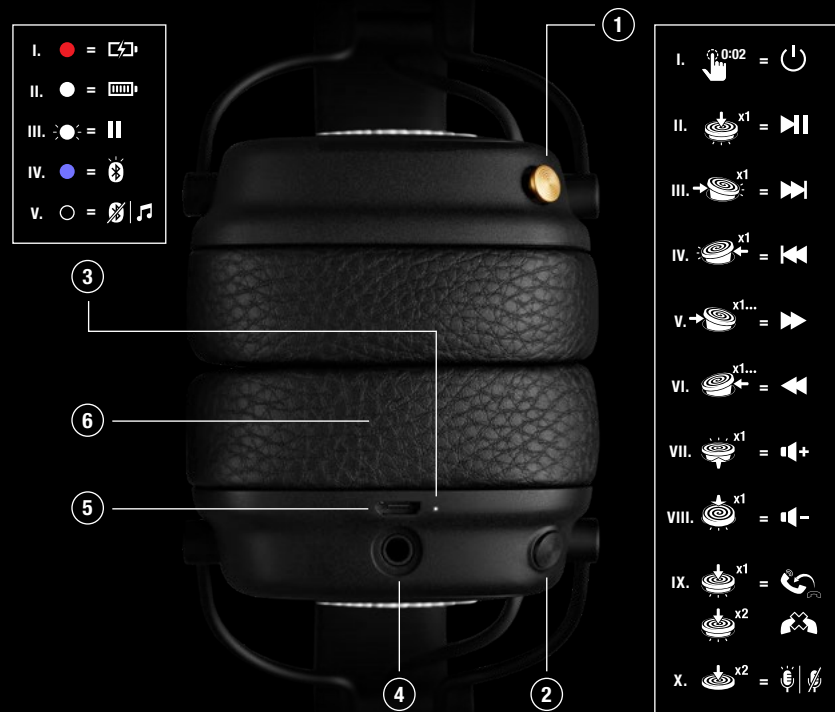
ВОЗЬМИТЕСЬ ЗА АМБУШЮРУ И ПОВЕРНИТЕ ЕЕ ПРОТИВ ЧАСОВОЙ СТРЕЛКИ.

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- 01. НАЖМИТЕ И УДЕРЖИВАЙТЕ КНОПКУ УПРАВЛЕНИЯ В ТЕЧЕНИЕ 4 СЕКУНД, ПОКА СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР НЕ НАЧНЕТ МИГАТЬ СИНИМ ЦВЕТОМ.
- 02. ВЫБЕРИТЕ MAJOR III VOICE ИЗ СПИСКА BLUETOOTH® ВАШЕГО ЗВУКОВОГО УСТРОЙСТВА. ИНДИКАТОР ПОГАСНЕТ ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ СОПРЯЖЕНИЯ.
- 03. ОТКРОЙТЕ ИЛИ СКАЧАЙТЕ ПРИЛОЖЕНИЕ GOOGLE АССИСТЕНТ И НАСТРОЙТЕ ЕГО, СЛЕДУЯ УКАЗАНИЯМ В ПРИЛОЖЕНИИ.
- 04. НАЖМИТЕ НА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ И НАСЛАЖДАЙТЕСЬ СВОИМИ НОВЫМИ НАУШНИКАМИ.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ НАУШНИКОВ РЕКОМЕНДУЕТСЯ ЗАРЯДИТЬ БАТАРЕЮ.

\*Siri обеспечивается при сопряжении с устройством iOS или macOS



## DISEÑO DEL DISPOSITIVO

### 1 BOTÓN DE CONTROL

- I. **ENCENDIDO/APAGADO**  
PRESIONA Y MANTÉN PULSADO DURANTE 2 SEGUNDOS
- II. **REPRODUCIR/DETERENER**  
HAZ CLIC
- III. **ADELANTAR**  
MUEVE EL BOTÓN A LA DERECHA
- IV. **VOLVER ATRÁS**  
MUEVE EL BOTÓN A LA IZQUIERDA
- V. **AVANCE RÁPIDO**  
MUEVE EL BOTÓN A LA DERECHA Y MANTÉN PULSADO
- VI. **REBOBINAR**  
MUEVE EL BOTÓN A LA IZQUIERDA Y MANTÉN PULSADO
- VII. **SUBE EL VOLUMEN**  
MUEVE EL BOTÓN HACIA ARRIBA
- VIII. **BAJA EL VOLUMEN**  
MUEVE EL BOTÓN HACIA ABAJO
- IX. **CONTESTAR LLAMADAS**
  - HAZ CLIC PARA CONTESTAR O FINALIZAR LA LLAMADA
  - HAZ DOBLE CLIC PARA RECHAZAR UNA LLAMADA
- X. **ACTIVAR/DETERENER SIRI\***  
HAZ DOBLE CLIC

### 2 BOTÓN DE VOZ

- EL BOTÓN DE VOZ ESTÁ ACTIVADO DESDE LA APLICACIÓN ASISTENTE DE GOOGLE.
- I. PULSA Y MANTÉN PULSADO EL BOTÓN DE VOZ PARA HABLAR A TU ASISTENTE DE GOOGLE.
  - II. HAZ UNA PREGUNTA O DICTA UNA ORDEN Y, DESPUÉS, SUELTA EL BOTÓN.

### 3 INDICADOR LED

- I. **CARGANDO**
- II. **COMPLETAMENTE CARGADO**
- III. **AUDIO EN PAUSA**
- IV. **BLUETOOTH® MODO DE CONEXIÓN**
- V. **APAGAR O REPRODUCIR**

### 4 TOMA DE ENTRADA/SALIDA DE 3,5 mm

COMPARTE TU AUDIO CONECTANDO OTROS AURICULARES A LA TOMA VACÍA DE 3,5 mm.

SI TIENES Poca BATERÍA, SIMPLEMENTE UTILIZA EL CABLE DE DOBLE EXTREMO DE 3,5 mm CON MICROFONO Y MANDO INTEGRADO.

- HAZ CLIC PARA REPRODUCIR, PAUSAR, CONTESTAR LLAMADAS O COLGAR.
- HAZ DOBLE CLIC PARA IR A LA SIGUIENTE CANCIÓN O RECHAZAR LLAMADAS.
- HAZ CLIC TRES VECES PARA IR A LA CANCIÓN ANTERIOR.

### 5 USB PUERTO PARA CARGAR LA BATERÍA

CUANDO QUEDE Poca BATERÍA, SONARÁ UNA ALERTA DE BATERÍA BAJA. CONECTA LOS AURICULARES A UNA FUENTE DE ALIMENTACIÓN USB CON EL CABLE MICRO-USB PARA CARGAR LA BATERÍA.

UNA RECARGA DE BATERÍA COMPLETA DURA APROXIMADAMENTE 3 HORAS.

### 6 ALMOHADILLAS PARA AURICULARES EXTRAÍBLES

SUJETA EL CASCO Y GÍRALO EN SENTIDO CONTRARIO A LAS AGUJAS DEL RELOJ.

### GETTING STARTED

01. PUSH AND HOLD THE CONTROL KNOB FOR 4 SECONDS UNTIL THE LED BLINKS BLUE.
02. SELECT **MAJOR III VOICE** FROM YOUR SOUND DEVICE'S BLUETOOTH® LIST. THE INDICATOR TURNS OFF WHEN PAIRING IS COMPLETE.
03. OPEN OR DOWNLOAD THE GOOGLE ASSISTANT APP AND FOLLOW THE IN-APP INSTRUCTIONS TO ENABLE THE GOOGLE ASSISTANT.
04. PRESS PLAY, AND ENJOY YOUR NEW HEADPHONES

IT IS RECOMMENDED TO CHARGE THE BATTERY BEFORE USING YOUR HEADPHONES FOR THE FIRST TIME.

\*Siri es compatible cuando se utiliza con un iOS o macOS dispositivo.



## DEVICE LAYOUT

## 1 KONTROLLKNAPP

- I. **STRÖM PÅ/AV**  
TRYCK OCH HÅLL I 2 SEKUNDER
- II. **SPELA/PAUSA**  
KLICKA EN GÅNG
- III. **HOPPA FRAMÅT**  
TRYCK ÅT HÖGER
- IV. **HOPPA BAKÅT**  
TRYCK ÅT VÄNSTER
- V. **SNABBSPOLA FRAMÅT**  
TRYCK ÅT HÖGER OCH HÅLL KVAR
- VI. **SPOLA BAKÅT**  
TRYCK ÅT VÄNSTER OCH HÅLL KVAR
- VII. **HÖJ VOLYMEN**  
TRYCK UPPÅT
- VIII. **SÄNK VOLYMEN**  
TRYCK NEDÅT
- IX. **HANTERA SAMTAL**
  - KLICKA EN GÅNG FÖR ATT BESVARA ELLER AVSLUTA SAMTAL
  - DDUBBELKLICKA FÖR ATT AVVISA ETT INKOMMANDE SAMTAL
- X. **AKTIVERA/STOPPA SIRI\***  
DUBBELKLICKA

## 2 RÖSTSTYRINGSKNAPP

- RÖSTSTYRINGSKNAPPEN AKTIVERAS I GOOGLE ASSISTENT-APPEN.
- I. TRYCK OCH HÅLL NER RÖSTSTYRINGSKNAPPEN FÖR ATT PRATA MED DIN GOOGLE ASSISTENT.
  - II. STÄLL EN FRÅGA ELLER SÄG ETT KOMMANDO OCH SLÄPP SEDAN KNAPPEN.

## 3 LED-INDIKATOR

- I. LADDNING
- II. FULLLADDAD
- III. PAUSAT LJUD
- IV. BLUETOOTH® ANSLUTNINGSLÅGE
- V. AVSTÄNGD ELLER LJUDUPPSPELNING

## 4 3,5 mm INGÅENDE/UTGÅENDE KONTAKT

DELA DITT LJUD GENOM ATT ANSLUTA ETT TILL PAR HÖRLURAR I 3,5 mm KONTAKTEN.

OM DU HAR LÅGT BATTERI, ANVÄND 3,5 mm SPIRALSLADDEN MED INBYGGD FJÄRRKONTROLL OCH MIKROFON.

- KLICKA EN GÅNG FÖR ATT SPELA, PAUSA, SVARA PÅ SAMTAL ELLER LÄGGA PÅ.
- DUBBELKLICKA FÖR NÄSTA LÅT ELLER FÖR ATT AVVISA SAMTAL.
- TRIPPELKLICKA FÖR FÖREGÅENDE LÅT.

## 5 USB UTGÅNG FÖR ATT LADDA BATTERI

NÄR BATTERILADDNINGEN ÄR LÅG, HÖRS ETT VARNINGSLJUD FÖR LÅGT BATTERI. ANSLUT DINA HÖRLURAR TILL EN USB STRÖMKÄLLA VIA MIKROUSB KABELN FÖR ATT LADDA BATTERIET.

EN FULL BATTERILADDNING TAR UMGIFVÄR 3 TIMMAR.

## 6 AVTAGBARA ÖRONKUDDAR

HÅLL NERE EAR CAP OCH VRID MOTURS.

## KOMMA IGÅNG

01. TRYCK OCH HÅLL KVAR KONTROLLEN I 4 SEKUNDER TILLS LED-INDIKATORN BLINKAR BLÅTT.
02. VÄLJ **MAJOR III VOICE** FRÅN DIN LJUDENHETS BLUETOOTH® LISTA. INDIKATORN STÅNGS AV NÄR ANSLUTNINGEN ÄR SLUTFÖRD.
03. ÖPPNA ELLER LADDA NER GOOGLE ASSISTENT-APPEN OCH FÖLJ DESS INSTRUKTIONER FÖR ATT KONFIGURERA GOOGLE ASSISTENT.
04. TRYCK PÅ SPELA OCH NJUT AV DINA NYA HÖRLURAR.

DET REKOMMENDERAS ATT DU LADDAR BATTERIET INNAN DU ANVÄNDER DINA HÖRLURAR FÖR FÖRSTA GÅNGEN.

\*Siri stöds när den är ansluten till en iOS- eller macOS-enhet.



[MARSHALLHEADPHONES.COM](https://www.marshallheadphones.com)

Marshall is a trademark of Marshall Amplification Plc. Permission granted. Design of product and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden.  
© Zound Industries International AB. All Rights Reserved.

The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries International AB is under license.

Google is a trademark of Google LLC. Google er et varemærke tilhørende Google LLC. Google is een handelsmerk van Google LLC. Google est une marque de Google LLC. Google ist eine Marke von Google LLC. Google es una marca de Google LLC. Google è un marchio registrato di Google LLC. Google er et varemerke for Google LLC. Google är ett varumärke som tillhör Google LLC. Google ЯВЛЯЕТСЯ ТОВАРНЫМ ЗНАКОМ КОМПАНИИ Google LLC. Google, Google LLC का एक ट्रेडमार्क है।

Siri and macOS are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.